URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol

COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Previo esaurimento delle formalitá prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
208	**10.07.2024**	**17:00**

Anwesend sind: / Sono presenti:

			A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X	
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore		

*A.E.= abwesend entschuldigt, A.U.= abwesend unentschuldigt / *A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär, Herr / Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau / Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten: / nella sua qualitá di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Kindergärten im Gemeindegebiet von Laas - OVEG (Obervinschgauer Produktionsgenossenschaft landwirtschaftlicher Erzeugnisse - landwirtschaftliche Gesellschaft), Prad am Stilfserjoch - Beauftragung mittels Direktauftrag mit der Lieferung von Obst und Gemüse (Jahr 2024)
CIG: B262D1C80A

OGGETTO

Asili infantile nel territorio comunale di Lasa - OVEG (Societa' Agricola Cooperativa Produttori Agricoli Alta Val Venosta) - incarico tramite affidamento diretto con la fornitura di frutte e verdure (anno 2024)
CIG: B262D1C80A

Beschluss Nr. 208 vom 10.07.2024

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Für die Ausspeisung in den Kindergärten im Gemeindegebiet von Laas ist es notwendig Lebensmittel bzw. Obst und Gemüse anzukaufen.

Diese Ankäufe werden laufend bei verschiedenen Firmen getätigt

Zu diesem Zwecke wurden über das elektronische Portal der Agentur für öffentliche Aufträge des Landes bei der OVEG (Obervinschgauer Produktionsgenossenschaft landwirtschaftlicher Erzeugnisse - landwirtschaftliche Gesellschaft) ein entsprechende Angebot für die Lieferung von Obst und Gemüse eingeholt.

Einsicht genommen in das vorliegende Angebot vom 08.07.2024 mit einem Gesamtpreis von Euro 6.000,00 zuzüglich Mwst. für das Jahr 2024, welches als günstig und annehmbar erscheint.

Es wird daher für zweckmäßig erachtet, OVEG (Obervinschgauer Produktionsgenossenschaft landwirtschaftlicher Erzeugnisse - landwirtschaftliche Gesellschaft) mit Sitz in 39026 Prad am Silfserjoch, Kiefernhainweg 140, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Lieferung von Obst und Gemüse für die Kindergärten der Gemeinde Laas im Jahr 2024 zu beauftragen;

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

Delibera n. 208 del 10.07.2024

LA GIUNTA COMUNALE

Per la refezione negli asili infantili nel territorio comunale di Lasa è necessario acquistare alimentari risp. frutte e verdure.

Questi acquisti vengono effettuati su base continuativa da varie aziende

A tale scopo dalla OVEG (Societa' Agricola Cooperativa Produttori Agricoli Alta Val Venosta) è stata richiesta una relativa offerta per la fornitura di frutte e verdure, e cioé attraverso il portale elettronico dell'Agenzia per contratti pubblici della Provincia;

Vista l'offerta presentata del 08.07.2024 per un prezzo complessivo di Euro 6.000,00 oltre IVA riguardante l'anno 2024, la quale è da considerare favorevole ed accettabile.

Perció viene ritenuto opportuno di incaricare la OVEG (Societa' Agricola Cooperativa Produttori Agricoli Alta Val Venosta) con sede a 39026 Prato allo Stelvio, via Pineta 140, in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché secondo l'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, con la fornitura di frutte e verdure per gli asili infantili nel territorio comunale di Lasa nell'anno 2024;

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilitá, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

Z42hbBIQqyWmJNB2hasA4WC/g44P1ytKK8/CDSS+LEM=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

05pfVfHxhmsLdGwAEcygIjV2PP8q4vH+IKpd2L3GFjk=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS:

1. Die OVEG (Obervinschgauer Produktionsgenossenschaft landwirtschaftlicher Erzeugnisse - landwirtschaftlche Gesellschaft) mit Sitz in 39026 Prad am Silfserjoch, Kiefernhainweg 140, wird durch Direktauftrag laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Lieferung von Obst und Gemüse die Kindergärten im Gemeindegebiet von Laas (Jahr 2024) beauftragt.

2. Die Auftragssumme für obgenannte Lieferungen beläuft sich gemäß Angebot vom 08.07.2024 auf insgesamt Euro 6.000,00 zuzüglich Mwst..

3. Die Liquidierung des Guthabens an die Übernehmerfirma erfolgt, in Anwendung des Art. 16, Absatz 02, der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, mit Entscheid des Finanzdienstes monatlich und gegen Vorlage der regulären Mwst.-Rechnung.

   Es findet das Verfahren „Split Payment“ (geteilte Zahlung) gemäß Art. 17/ter des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 633, i.g.F., Anwendung.

Z42hbBIQqyWmJNB2hasA4WC/g44P1ytKK8/CDSS+LEM=

parere contabile - impronta digitale:

05pfVfHxhmsLdGwAEcygIjV2PP8q4vH+IKpd2L3GFjk=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l’esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimitá di voti espressi in forma di legge

delibera

1. La OVEG (Societa' Agricola Cooperativa Produttori Agricoli Alta Val Venosta) con sede a 39026 Prato allo Stelvio, via Pineta 140, viene incaricata mediante affidamento diretto ai sensi dell’art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché ai sensi dell’art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, con la fornitura di frutte e verdure per gli asili infantili nel territorio comunale Lasa (anno 2024).

2. L'importo contrattuale per la fornitura sopra menzionata ammonta, secondo l’offerta elencata di sotto, ad complessive Euro 6.000,00 oltre IVA.

3. La liquidazione del credito alla ditta appaltatrice avviene, in applicazione dell’art. 16, comma 02, del vigente Regolamento comunale di contabilitá, con determina del servizio finanziario mensilmente dietro presentazione della regolare fattura IVA.

   Trova applicazione il meccanismo del “split payment” (scissione dei pagamenti) secondo l’art. 17/ter del D.P.R. 26.10.1972, n. 633, in vigore.

4. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 06 des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorliegen.
5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 7.320,00 einschließlich Mwst. wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

CIG: B262D1C80A

4. Si afferma, che il Responsabile Unico del Progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto d'interesse, di incompatibilitá ed di obbligo di astensione, di cui all'art. 16 del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore.
5. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 7.320,00, IVA compresa, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilitá:

CIG: B262D1C80A

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	7.320,00 €	04011.03.010200	Kindergarten: Sonstige Verbrauchsgüter Scuola materna: Altri beni di consumo	446/2024

6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione puó essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutivitá della presente puó essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Der amtsführende Sekretär - Il Segretario reggente:

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

19.07.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva il

30.07.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore.